

## **FUNKSTEUERUNGEN MIT DYNAMISCHEM KODE TYP UMB, AN, DW, DWB, DWM – BEDIENUNGSANLEITUNG**

Der Funksteuerungssatz besteht aus dem Empfänger und einer (nur in AN und DW-Sätzen) oder zwei Fernbedienung-Sender(n). Das kodierte Steuersignal wird über Funkenweg von der Fernbedienung zum Empfänger gesendet, wo – nach Dekodierung – schaltet die Relais- und Signalausgänge um. Im Gerät ist das variable Kodierungssystem KEELOQ® eingesetzt. Jeder Fernbedienung-Sender hat einen anderen Kode programmiert und der Empfänger muss jeden Kode separat „einlernen“ und speichern. Die Anzahl der Fernbedienungen im Satz mit einem Empfänger ist auf 12 Stk. beschränkt. Durch Speichern des 13. Senders wird der 1. gelöscht usw. Löschen aus System des verlorenen oder gestohlenen Senders fordert alle Sender aus dem Speicher zu löschen, dann restliche erneut zu programmieren.

Der Empfänger der Funksteuerung ist mit den NO/NC (stromlos geöffneten / stromlos geschlossenen) Relaisausgängen, mit einem S-Ausgang für externes, akustisches Signal und mit der zweifarbigem LED (grün bei eingeschaltetem, rot – bei ausgeschaltetem 1. Kanal). Der Empfänger ist möglichst hoch (2 bis 3 m über dem Boden) und ausschließlich innerhalb der trockenen Räume zu installieren. Empfänger nicht mit metallischen Gegenständen und nicht mit elektrischen Geräten abdecken, die den Schirm für Radiowellen bilden können und die Reichweite einschränken können. Die Reichweiteneinschränkungen können auch von lokalen Funkstörungen oder anderen, lokalen Sendern verursacht werden. Vor jeder, dauerhafter Installation des Empfängers ist die Reichweite im Installationsort zu testen. Zur Beurteilung der Signalqualität ist es empfohlen, Elmes RFM1-Monitor einzusetzen. Niedrige Batteriespannung im Sender wird durch Erlischen oder Blinken der eingebauten LED angezeigt.

Der Hersteller übergibt zum Verkauf Sätze im betriebsfertigen Zustand, mit programmiertem(n) Fernbedienung(en) und mit dem Empfänger in monostabiler Betriebsart, mit kurzer Haltezeit. Alle Änderungen fordern Ausführen eines oder mehreren Programmierverfahren(s).

### **PROGRAMMIERVERFAHREN**

**Vor dem Programmierungsbeginn vergewissern Sie sich, dass die LED des Empfängers rot leuchtet.  
Wenn nicht – schalten Sie kurz die Versorgung aus.**

- 1. Programmierung – Speichern der Fernbedienung im Speicher des Empfängers (max. 12 Stk.):**
  - a) PRG-Taste des Empfängers unter 3 Sek. gedrückt halten (LED leuchtet grün auf). Nach dem Loslassen leuchtet die LED weiterhin grün.
  - b) Taste im Fernbedienung-Sender drücken. LED im Empfänger wechselt auf rot.
  - c) Taste im Fernbedienung-Sender erneut drücken (in zweikanaligen Sendern dieselbe Taste). LED im Empfänger ändert viermal ihre Farbe, was eine richtige Durchführung bestätigt.
- 2. Programmieren des monostabilen Betriebs und der Haltezeit:**
  - a) PRG-Taste des Empfängers über 3 Sek., aber unter 8 Sek. gedrückt halten (LED leuchtet grün auf). Nach dem Loslassen wechselt die LED auf rot.
  - b) Taste im Sender (in zweikanaligen Sendern entspricht die Taste dem zu programmierenden Kanal) drücken. Das Relais zieht an. Nach der gewünschten Haltezeit dieselbe Taste noch mal drücken – das Relais fällt ab.
  - c) Nach 2 Sek. ändert die LED im Empfänger viermal ihre Farbe, was eine richtige Durchführung bestätigt.
- 3. Programmieren des bistabilen Betriebs (EIN/AUS):**
  - a) PRG-Taste des Empfängers über 3 Sek., aber unter 8 Sek. gedrückt halten (LED leuchtet grün auf). Nach dem Loslassen wechselt die LED auf rot.
  - b) Taste im Sender (in zweikanaligen Sendern entspricht die Taste dem zu programmierenden Kanal) in Zeitabständen unter 2 Sek. dreimal drücken. Das Relais zieht an, fällt ab, der bistabile Betrieb wird durch viermalige Farbenänderung der LED bestätigt.
- 4. Fernbedienungen aus dem Speicher des Empfängers löschen:**

PRG-Taste im Empfänger (LED leuchtet grün auf) bis erste Änderung der LED-Farbe (über 8 Sek.) gedrückt halten, dann loslassen. LED im Empfänger ändert viermal ihre Farbe, was eine richtige Durchführung bestätigt. Die Koden der Sender werden gelöscht, der Empfänger

reagiert nicht auf gesendete Signale. Die Betriebsarten der Kanäle bleiben unverändert. Fernbedienungen im Speicher wie unter dem Pkt. 1 speichern.

**Hinweis: Programmierverfahren 2, 3 und 4 sind nur mit der im Empfänger gespeicherten Fernbedienung möglich.**

**SPEZIFIKATION:**

Sender - Radioleistung unter 5 mW, Versorgung: Batterie 12V oder 9V, abhängig vom Sendertyp.  
Empfänger - Versorgung 12 VDC/50 mA, Betriebstemperatur 0...+40°C, Antisabotageschalter TAMPER.

Relaisausgangsbelastbarkeit NO/NC bis 1A/30VDC oder 0,5A/125VAC.

**JP1 offen** - LED des Empfängers blinkt rot wenn der 1. Kanal eingeschaltet ist (**JP1** geschlossen – LED leuchtet mit Dauerlicht).

**JP2 offen** - Signalimpulse am S-Ausgang zweimal länger (JP2 geschlossen – Impulse je 0,25 Sek.)

**HINWEIS:** Der S-Ausgang (1A/60V) „offener Kollektor“ mit der Masse kurzschließend **darf nicht** direkt an (+) der Versorgung angeschlossen werden (siehe Schaltplan).



Elmes Elektronik erklärt, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den Normen EN 60950-1 (Betriebssicherheit), EN 301-489-1 (EMV) und EN300 220-3 Funkspektrumangelegenheiten entwickelt und gefertigt ist.

Attest ZRTOM „TECHOM“ (AN) – Klasse C.

Attest ZRTOM „TECHOM“ (UMB, DW, DWB) – Klasse B.

EMV-Bestätigung: Instytut Łączności (Telekommunikationsinstitut), Nr. 181/2001, 182/2001, 184/2001, 185/2001.

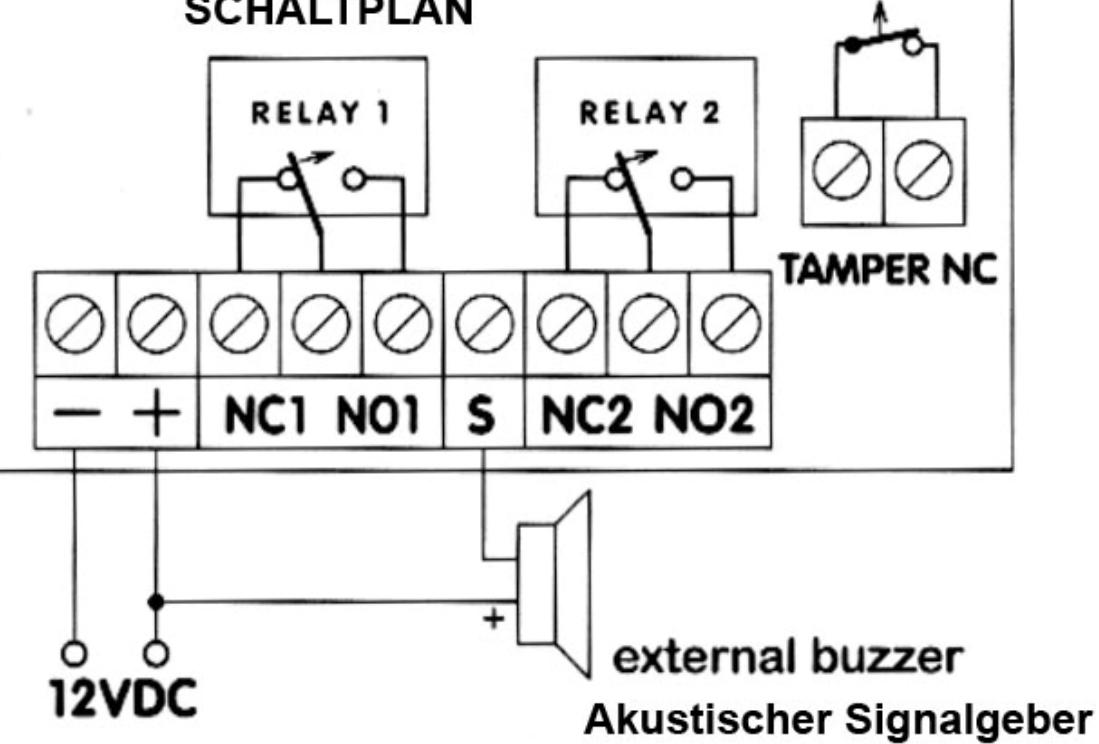
**GARANTIE:** Der Hersteller erteilt eine Garantie für 12 Monate ab Einkaufsdatum und verpflichtet sich, das Gerät immer kostenlos zu reparieren, wenn innerhalb der Garantieperiode vom Hersteller verschuldete Mängel auftauchen. Das fehlerhafte Gerät ist in die Einkaufsstelle im sauberen Zustand, zu Lasten des Betreibers, mit vorliegender Garantie mit bestätigtem Einkaufsdatum und kurzer Fehlerbeschreibung zu liefern. Montage- und Demontagekosten gehen zu Lasten des Betreibers. Aus der Garantie sind Batterien, wie auch alle Schäden, die infolge eines bestimmungswidrigen Gebrauchs, willkürlichen Einstellungen, mechanischen Beschädigungen, Umbauten und Reparaturen auftreten, ausgeschlossen.

Einkaufsdatum und –ort (Stempel des Verkäufers) .....

Gerätetyp: .....

— INSTALATION GUIDE —

SCHALTPLAN



**NC = Stromlos geschlossen**

**(geöffnet nach dem Umschalten)**

**NO = Stromlos geöffnet**

**(geschlossen nach dem Umschalten)**